

တရားမအထူးအယူခံမှု

+ ၂၀၁၅ ခုနှစ်  
ဇူလိုင်လ ၁၃ ရက်

ပြည်ထောင်စုတရားသူကြီးချုပ် ဦးထွန်းထွန်းဦး  
ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်တရားသူကြီးများဖြစ်ကြသော  
ဦးသာဌေး၊ ဦးစိုးညွန့်၊ ဦးမြသိမ်း၊ ဦးမြင့်အောင်၊  
ဦးအောင်ဇော်သိန်းနှင့် ဦးမြင့်ဟန်တို့ရှေ့တွင်

ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံတရားလို အမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)

နှင့်

ဒေါ်ခင်သန်းအေး\*

ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ အရ “အပိုင်  
ပေးခြင်း” တွင် အပိုင်ပေးသောပစ္စည်းသည် ပေးကမ်းသူ  
လက်ရှိဖြစ်ရန် လို မလို။ “အပိုင်ပေးခြင်း” တွင် အပိုင်ပေးသည့်  
ပစ္စည်းကို အပိုင်ရသူက လက်ရောက်ရရှိရန် လို မလို။

---

\* ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ တရားမအထူးအယူခံမှုအမှတ် ၆  
+ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ တရားမအယူခံမှုအမှတ် ၈၉၀ တွင် ချမှတ်သော ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ ဇွန်လ  
၁၀ ရက်စွဲပါ ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်၏ စီရင်ချက်နှင့် ဒီကရီကို အယူခံမှု။

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

**ဆုံးဖြတ်ချက်။ ။** ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ ပြဋ္ဌာန်းချက်အရဆိုလျှင် “အပိုင်ပေးခြင်း” မှာ တည်ဆဲရွှေ့ပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်း သို့မဟုတ် မရွှေ့ပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းကို × × × လွှဲပြောင်းပေးခြင်းသာဖြစ်၍ အထက်ပါ စီရင်ထုံးများတွင် ထုံးဖွဲ့ထားသည် မေတ္တာဖြင့်ပေးသောပစ္စည်းသည် လက်ရှိပစ္စည်းဖြစ်ရန် လိုသည်ဆိုခြင်းမှာ ပေးကမ်းသောပစ္စည်းသည် ပေးကမ်းသူလက်ရှိဖြစ်ရန်လိုသည်ဟု ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ဘဲ တည်ဆဲပစ္စည်းဖြစ်ရန်လိုသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းသာဖြစ်ကြောင်း တွေ့မြင်နိုင်သည်။ ထို့ကြောင့် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ တွင် “အပိုင်ပေးခြင်း” ဆိုသည်မှာ အပိုင်ပေးသောပစ္စည်းသည် တည်ဆဲပစ္စည်းဖြစ်ရန်လိုကြောင်း ပြဋ္ဌာန်းထားခြင်းဖြစ်ပြီး ပေးကမ်းသူ၏ လက်ရှိပစ္စည်းဖြစ်ရမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပေ။ သို့ဖြစ်၍ အယူခံတရားပြိုင်ရှေ့နေ၏ အပေးမှတ်ပုံတင်စာချုပ်ချုပ်ဆိုပေးကမ်းစဉ်တွင် အပေးစာချုပ်ပါ အချင်းဖြစ်မြေနှင့်အိမ်မှာ ပေးကမ်းသူ ဒေါ်ကြင်နု၏ လက်ရှိမဟုတ်သောကြောင့် ပေးကမ်းခြင်းပျက်ပြယ်ကြောင်း တင်ပြချက်ကို လက်ခံနိုင်မည် မဟုတ်ချေ။

အထက်ပါ ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဝါကျနှစ်ခုပါရှိပြီး ယင်းဝါကျတို့ကို “and” ဖြင့်ဆက်ထားပြီး and ၏နောက်တွင် accepted ဟု သုံးထားသည်ဖြစ်ရာ ထိုကြိုယာ၏ကတ္တားသည် ပထမဝါကျ၏ကတ္တား “gift” ဖြစ်ကြောင်း ပေါ်လွင်သဖြင့် အပိုင်ပေးခြင်းကို လက်ခံသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ ပေးကမ်းသောပစ္စည်းကို လက်ခံသည်ဟု မဆိုလိုပေ။ ထို့ကြောင့် ပုဒ်မ ၁၂၂ ကို အဓိပ္ပာယ်ကောက်ယူရာတွင် ပေးကမ်းသောပစ္စည်းကို

လက်ရောက်ပေးအပ်သည့်ပြဿနာ အကျုံးမဝင်ကြောင်း ထင်ရှားသည်။

“ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ တွင် “အပိုင်ပေးခြင်း” ဆိုသည်မှာ တည်ဆဲရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်း သို့မဟုတ် မရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းကို အပိုင်ပေးသူဟု ခေါ်တွင်သူက အပိုင်ရသူဟု ခေါ်တွင်သူသို့ အဖိုးစားနားမရှိဘဲ အလိုအလျောက်လွှဲပြောင်းပေးရာ အပိုင်ရသူကဖြစ်စေ၊ ၎င်းအတွက်ဖြစ်စေ လက်ခံယူခြင်း ဖြစ်သည်” ဟု ပြဋ္ဌာန်းထားရာ “အပိုင်ပေးခြင်း” တွင် တည်ဆဲပစ္စည်းကို ပေးကမ်းခြင်း၊ ပေးကမ်းခြင်းကို အပိုင်ရသူက ဖြစ်စေ၊ ၎င်းအတွက်ဖြစ်စေ လက်ခံယူခြင်း စသည့်အချက်များနှင့် ပြည့်စုံလျှင် အပိုင်ပေးခြင်းအထမြောက်သည်။ အပိုင်ပေးသောပစ္စည်းသည် အပိုင်ပေးသူလက်ရှိဖြစ်ရမည်။ အပိုင်ပေးသောပစ္စည်းကို အပိုင်ရယူသူက လက်ရောက်ရရှိရမည်ဟု ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်က မဆိုလိုကြောင်း ပေါ်လွင်သည်။

၂၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

အယူခံတရားလိုများအတွက် - ဦးမြင့်ဆွေ၊ တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ  
အယူခံတရားပြိုင်အတွက် - ဦးတင်လှ၊ တရားလွှတ်တော်ရှေ့နေ

တောင်ငူခရိုင်တရားရုံး ၂၀၁၁ ခုနှစ်၊ တရားမကြီးမှုအမှတ် ၅၇ တွင် ဒေါ်ရီပြုံးနှင့် မောင်မျိုးဇော်ဦးတို့က ဒေါ်ခင်သန်းအေးအပေါ် တရားလိုများပိုင်ဆိုင်သော နေအိမ်အဆောက်အအုံနှင့် မြေအစိတ်အပိုင်းကို လက်ရောက် ရလို့မစွဲဆိုရာ တရားလိုများစွဲဆိုမှုကို ပလပ်ခဲ့သည်။ အဆိုပါ စီရင်ချက်နှင့် ဒီကရီအပေါ် တရားလိုတို့က ပဲခူးတိုင်းဒေသကြီးတရားလွှတ်တော်သို့ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ တရားမပထမအယူခံမှုအမှတ် ၄၅ တွင်လည်းကောင်း၊ ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်သို့ ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ တရားမအယူခံမှု

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

အမှတ် ၈၉၀ တွင်လည်းကောင်း အဆင့်ဆင့်အယူခံတင်သွင်းသော်လည်း  
အောင်မြင်မှု မရရှိချေ။ ထို့ကြောင့် တရားလိုများက အထူးအယူခံဝင်ခွင့်  
ပြုရန် ၂၀၁၄ ခုနှစ်၊ တရားမအထွေထွေလျှောက်လွှာ (အထူး) အမှတ်  
၂၇၇ တွင် လျှောက်ထားသောအခါ အောက်ပါပြဿနာကို ပြန်လည်  
စိစစ်ကြားနာနိုင်ရန် အထူးအယူခံဝင်ခွင့်ပြုခဲ့သည်-

“သက်သေခံအမှတ် (စ) (ဆ) မေတ္တာဖြင့် အပိုင်ပေး  
စာချုပ်များသည် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ  
၁၂၂ နှင့် ညီညွတ်မှုမရှိ၍ ပေးကမ်းခြင်းမမြောက်သော  
ကြောင့် အချင်းဖြစ်ဥပစာကို တရားလိုတို့ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်မရနိုင်  
သဖြင့် လက်ရောက်ရခွင့်မရှိကြောင်း တရားရုံးအဆင့်ဆင့်  
၏ ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်က  
လက်ခံအတည်ပြုခဲ့ခြင်းသည် မှန်ကန်မှု ရှိ မရှိ။”

အယူခံတရားလိုများ၏ရှေ့နေက ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်း  
အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ ပြဋ္ဌာန်းချက်ပါ “Gift” is the transfer of certain  
existing moveable or immoveable property ဆိုသော စကားရပ်မှာ  
လက်ရှိတည်ရှိနေသောပစ္စည်းဟု အဓိပ္ပာယ်ရသော စကားရပ်များဖြစ်ကြောင်း၊  
**ဦးထွန်းထွန်း (၎င်း၏ကိုယ်စားလှယ်စာရသူ ဒေါ်အေးအေးမာ)**  
**နှင့် ဦးမြတ်ဇော်အောင်အမှု**<sup>(၁)</sup> တွင် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေ  
ပုဒ်မ ၁၂၂ အရ ပေးကမ်းခြင်းအထမြောက်ရန်မှာ ပေးကမ်းသူနှင့်  
လက်ခံသူရှိရမည်၊ ပေးသောပစ္စည်းသည် လက်ရှိပစ္စည်းဖြစ်ရန်လိုသည်၊  
ပေးသူက အဖိုးစားနားမပါဘဲ ပေးကမ်းခြင်းဖြစ်ရမည်၊ ပေးသောပစ္စည်းကို

---

(၁) ၂၀၀၇ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံတရားစီရင်ထုံး၊ စာ-၅။

လက်ခံသူက ပေးသူ အသက်ရှင်ဆဲပေးနိုင်သည့်အခြေအနေရှိစဉ် လက်ခံရမည်။ ရယူသူက အသက်ရှင်စဉ် မေတ္တာဖြင့်ပေးသည်ကို ရယူသူ ကိုယ်တိုင်ဖြစ်စေ၊ ရယူသူကိုယ်စား တစ်ဦးဦးကဖြစ်စေ လက်ခံပြီးမှသာ အတည်ဖြစ်သည် ထုံးပြုထားကြောင်း၊ ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂၂၊ ၁၂၃ တို့တွင် လက်ရောက်ပေးအပ်ရမည်ဆိုသော စကားရပ်ကို ပြဋ္ဌာန်းထားခြင်းမရှိကြောင်း၊ **မောင်ပန်းမြိုင် ပါ အများ နှင့် မဖွားတင်အမှု**<sup>(၂)</sup> တွင် အပိုင်ရသူဘက်မှ အပိုင်ပေးခြင်းကို လက်ခံကြောင်း၊ အပိုင်ပေးစာချုပ်၌မပါ သို့သော် အပိုင်ပေးစာချုပ် ချုပ်ပြီးနောက် အပိုင်ရသူအမည်သို့ပြောင်းခြင်း၊ အပိုင်ရသူအမည်ဖြင့် အခွန်အခကောက်ခံခြင်း၊ အပိုင်ရသူက အပိုင်ပေးပစ္စည်း၏ ငှားရမ်းခ များနှင့် အကျိုးအမြတ်ခံစားခြင်းတို့အရ အပိုင်ပေးခြင်းကိုလက်ခံကြောင်း ကောက်ချက်ချနိုင်သည်ဟု ပြဆိုထားကြောင်း၊ ယင်းစီရင်ထုံးအရ အပိုင်ပေးခြင်းကို လက်ခံခြင်း (acceptance of a gift) သာဖြစ်ပြီး အပိုင်ပေးပစ္စည်းကို လက်ခံခြင်းကို မဆိုလိုကြောင်း၊ သက်သေခံအမှတ် (စ) (ဆ) အပိုင်ပေးမှတ်ပုံတင်စာချုပ်များတွင် အပိုင်ပေးသည်ကို ကျေးဇူးတင်စွာ လက်ခံရယူကြောင်း ဖော်ပြထားချက်အရ အပိုင် ပေးခြင်းကို လက်ခံပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ **ဦးအောင်နိုင် (ခ) ဦးဝေလွင် ပါ ၃ နှင့် ဒေါ်လဲ့လဲ့ကြူ ပါ ၃ အမှု**<sup>(၃)</sup> တွင် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်း အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၃ အရ မရွှေ့ပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းကို ပေးကမ်းခြင်းတွင် လက်ရောက်ပေးအပ်ခြင်းပြုမှသာ ပေးကမ်းခြင်း

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြီး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

(၂) ၁၉၄၉ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံတရားစီရင်ထုံး၊ စာ-၃၃၈ (တရားလွှတ်တော်)။

(၃) ၂၀၁၂ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံတရားစီရင်ထုံး၊ စာ-၁၄၉။

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

အထမြောက်သည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းထားခြင်းမရှိကြောင်း၊ **ဦးပန္နဝန် နှင့် ဦးစန္ဒိမာ ပါ ၂ အမှု<sup>(၄)</sup>** တွင် မှတ်ပုံတင်စာချုပ်ဖြင့် ပေးကမ်းသူက လက်မှတ်ရေးထိုးပေးကမ်းရာတွင် တရားဝင် လက်ထိ လက်ရောက် ပေးအပ်ခြင်းသည် အပိုလုပ်ရိုးလုပ်စဉ်မျှသာဖြစ်သည်ဟု ထုံးပြုကြောင်း၊ ယခုအမှုတွင် ပေးကမ်းသည့်ပစ္စည်းကို ပေးကမ်းသူ ဒေါ်ကြင်နုပိုင်ဆိုင်ကြောင်း၊ ၎င်းက အဖိုးစားနားမပါဘဲ ပေးကမ်းကြောင်း၊ ပေးသူ အသက်ရှင်ဆဲပေးနိုင်သည့် အခြေအနေတွင် ပေးကမ်းခြင်းဖြစ်ပြီး လက်ခံရယူသူများက မှတ်ပုံတင်စာချုပ်များတွင် အပိုင်ပေးသည်ကို လက်ခံရယူကြောင်း ထင်ရှားနေပါသဖြင့် သက်သေခံ အမှတ် (စ) နှင့် (ဆ) ပေးကမ်းခြင်းစာချုပ်များသည် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်း အက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂၂ နှင့် ညီညွတ်မှုမရှိ၍ ပေးကမ်းခြင်းမမြောက်ကြောင်း တရားရုံးအဆင့်ဆင့်၏ ဆုံးဖြတ်ချက်မှာ ဥပဒေနှင့်ညီညွတ်မှုမရှိကြောင်း၊ ဤအယူခံမှုကို ခွင့်ပြု၍ အနိုင်ဒီကရီချမှတ်သင့်ကြောင်းဖြင့် လျှောက်လဲ တင်ပြသည်။

အယူခံတရားပြိုင်၏ရှေ့နေက ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်း အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ ကို ပုဒ်မ ၁၂၄ နှင့် တွဲဖက်လေ့လာပါက ပုဒ်မ ၁၂၄ တွင် လက်ရှိပစ္စည်းနှင့် နောင်တွင်ပေါ်ပေါက်မည့် ပစ္စည်းများကို ပေါင်း၍ မေတ္တာဖြင့်ပေးလျှင် နောင်တွင် ပေါ်ပေါက်မည့်ပစ္စည်းနှင့် ပတ်သက်၍ ပျက်ပြယ်ကြောင်း ပြဋ္ဌာန်းထားသဖြင့် ပုဒ်မ ၁၂၂ တွင် ပေးကမ်းခြင်းသည် လက်ရှိပစ္စည်းကို လွှဲပြောင်းပေးခြင်းဖြစ်သည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းထားကြောင်း၊ **ဦးမောင်မြ ပါ ၆ နှင့် မသန်းသန်းချိုအမှု<sup>(၅)</sup>**

(၄) ILR ရန်ကုန် အတွဲ (၂)၊ စာ-၁၃၁။

(၅) ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံတရားစီရင်ထုံး၊ စာ-၂၉၀။

**ဒေါ်လေးတင် (၎င်း၏ကိုယ်စားလှယ်စာရသူ ဦးအုန်းတင်) နှင့် ဦးအောင်ဝင်း ပါ ၃ အမှု<sup>(၆)</sup>၊ ဦးထွန်းထွန်း (၎င်း၏ ကိုယ်စားလှယ် စာရသူ ဒေါ်အေးအေးမာ) နှင့် ဦးမြတ်ဇော်အောင် အမှု<sup>(၁)</sup>** တို့ကို ကိုးကား၍ မေတ္တာဖြင့် ပေးသောပစ္စည်းသည် ပေးကမ်းသူ လက်ရှိဖြစ်ရန်လိုကြောင်း၊ လက်ရောက်ပေးကမ်းခဲ့ခြင်းမရှိပါက ပေးကမ်းခြင်း အထမမြောက်ကြောင်း၊ ယခုအမှုတွင် အယူခံတရားလို ဒေါ်ရီပြုံးအား ပြန်လှန်စစ်မေးချက်အရ သက်သေခံမှတ်ပုံတင်စာချုပ်များ ချုပ်ဆိုပေးကမ်းစဉ်တွင် စာချုပ်များပါ အချင်းဖြစ်အိမ်မြေသည် ပေးကမ်းသူ ဒေါ်ကြင်နု လက်ရှိမဟုတ်ဘဲ အယူခံတရားပြိုင် ဒေါ်ခင်သန်းအေး၏ လက်ရှိဖြစ်ကြောင်း၊ ပေးကမ်းခံရသူ အယူခံ တရားလိုများသည် ပေးကမ်းသောပစ္စည်းကို လက်ရောက်မရရှိခဲ့ကြောင်း ထင်ရှားပေါ်ပေါက်နေကြောင်း၊ သက်သေခံအမှတ် (စ) နှင့် (ဆ) အပေး မှတ်ပုံတင်စာချုပ်များသည် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ နှင့် ညီညွတ်မှုမရှိ၍ ထိုပေးကမ်းခြင်းသည် တရားမဝင်သောကြောင့် ပျက်ပြယ်သည့်စာချုပ်များဖြစ်ကြောင်း၊ ထိုစာချုပ်များအရ အချင်းဖြစ် အိမ်မြေသည် အယူခံတရားလိုများပိုင်မဟုတ်သောကြောင့် တရားရုံး အဆင့်ဆင့်၏ ဆုံးဖြတ်ချက်သည် မှန်ကန်မှုရှိကြောင်း၊ ဤအထူးအယူခံမှု ကို ပလပ်သင့်ကြောင်းဖြင့် လျှောက်လဲတင်ပြသည်။

၂၀၁၅  
 ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
 (ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
 တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
 အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
 နှင့်  
 ဒေါ်ခင်သန်းအေး

အဆိုလွှာအရ တရားလိုအမှတ် (၁) သည် တန်အင်းစိန် (ခ) ဦးစိန်နှင့် ဒေါ်ကြင်နုတို့၏ သမီးဖြစ်ပြီး တရားလိုအမှတ် (၂) မှာ မြေး ဖြစ်ကြောင်း၊ တရားပြိုင် ဒေါ်ခင်သန်းအေးမှာ ဦးစိန်နှင့် ဒေါ်ကြင်နု

(၆) ၂၀၀၁ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံတရားစီရင်ထုံး၊ စာ-၃၉၂။

၂၀၁၅  
 ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
 (ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
 တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
 အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
 နှင့်  
 ဒေါ်ခင်သန်းအေး

တို့၏ သားအငယ်ဆုံး ဦးခင်မောင်ထွေး၏ ဒုတိယအိမ်ထောင်ဖြစ်၍  
 ချွေးမဖြစ်ကြောင်း၊ ရေတာရှည်မြို့နယ်၊ ရေနီမြို့၊ မြေစာရင်းအခေါ် ကွင်း  
 အမှတ် (၇၃၇/ဝွေးသုံးပင်ကွင်း)၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၄၆)၊ ရွာမြေ ၀. ၁၄ ဧကရှိ  
 မြေနှင့် ယင်းမြေပေါ်ရှိ အိမ် (၂) လုံးမှာ မိခင် ဒေါ်ကြင်နုအမည်ပေါက်  
 ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း၊ အိမ် (၂) လုံးမှာ ခြံ၏တောင်ဘက်တွင် (၁) လုံး၊  
 မြောက်ဘက်တွင် (၁) လုံး တည်ရှိကြောင်း၊ မိဘများမိသားစုသည်  
 တောင်ဘက်အိမ်တွင် နေထိုင်ကြပြီး မြောက်ဘက်အိမ်တွင်  
 ကိုခင်မောင်ထွေး ပထမအိမ်ထောင်ပြုသည့်အခါ မိခင်က ခွင့်ပြုချက်ဖြင့်  
 နေထိုင်ခွင့်ပြုခဲ့ကြောင်း၊ တရားပြိုင်နှင့် ထပ်မံအိမ်ထောင်ပြုရာတွင်  
 အခမဲ့ နေခွင့် ပြုခဲ့ပြီး တောင်ဘက်အိမ်အောက်တွင်လည်း  
 မြောက်ဘက်ခြမ်း၌ ဈေးဆိုင်ဖွင့်လုပ်ကိုင်ခွင့်ပြုခဲ့ကြောင်း၊ ခင်ပွန်းဖြစ်သူ  
 ၅-၂-၂၀၀၉ နေ့တွင် ကွယ်လွန်ပြီး တစ်လပြည့်နေ့၌ တရားပြိုင်က  
 အမွေခွဲပေးရန်၊ ၎င်းနေထိုင်သော အိမ်နှင့်မြေကို တန်ဖိုးထား၍  
 အမ်းပေးရန်ပြောဆိုလာခြင်း၊ ၎င်း၏ အစ်မ၊ ညီမများကို နေထိုင်ခွင့်ပြုခြင်း  
 ပြုလုပ်လာသဖြင့် မိခင်က ၂၀-၃-၂၀၀၉ နေ့ နောက်ဆုံး ဖယ်ရှားပေးရန်နှင့်  
 ခွင့်ပြုချက်ကို ရုပ်သိမ်းကြောင်း အကြောင်းကြားခဲ့ကြောင်း၊ ထို့နောက်  
 မိခင်က ၉-၆-၂၀၀၉ နေ့တွင် အပိုင်ပေးခြင်း မှတ်ပုံတင်စာချုပ် အမှတ်  
 ၃/၂၀၀၉ နှင့် ၄/၂၀၀၉ တို့ဖြင့် တရားပြိုင် လက်ရှိနေထိုင်နေသော  
 နေအိမ်ကို တရားလိုအမှတ် (၁) နှင့် (၂) သို့ ပေးကမ်းခဲ့ကြောင်း၊ သို့ဖြစ်၍  
 တရားလိုများပိုင် အိမ်နှင့်မြေမှ တရားပြိုင်အား ဖယ်ရှားပေးရန်  
 တရားစွဲဆိုခြင်းဖြစ်ကြောင်း ဖော်ပြစွဲဆိုသည်။

ချေလွှာအရ တရားပြိုင်နှင့် ကိုခင်မောင်ထွေးတို့ အိမ်ထောင်



ကျသည့် ၂၅-၄-၂၀၀၄ နေ့မတိုင်မီကတည်းက မိခင် ဒေါ်ကြင်နုသည် တောင်ငူမြို့ရှိ သမီး ဒေါ်ခင်သန်းအိမ်တွင် ရောက်ရှိနေထိုင်ခဲ့ကြောင်း၊ လွန်ခဲ့သော (၁၉) နှစ်ကတည်းက မိဘများက တရားပြိုင်၏ခင်ပွန်း ကိုခင်မောင်ထွေးအား အချင်းဖြစ်အိမ်မြေကို အမွေအဖြစ် လက်ရောက် လွှဲပြောင်းပေးကမ်းခဲ့ပြီးဖြစ်ကြောင်း၊ ဒေါ်ကြင်နုအမည်ဖြင့် အခွန်များကို ခင်ပွန်းက ထမ်းဆောင်ခြင်း၊ ဂိုဒေါင် (၂) ခန်း ဆောက်လုပ်ခြင်း၊ အုတ်တံတိုင်း ကာရံခြင်းတို့ဖြင့် ကိုယ်ပိုင်အဖြစ် အသုံးပြုခဲ့ကြောင်း၊ တောင်ဘက် (၄) ခန်းတွဲ အိမ်မြေကိုလည်း (၂) ခန်းစီနှင့် မြေကို သား ကိုမောင်ကိုနှင့် သမီး ဒေါ်ရီပြုံးတို့အား အမွေအဖြစ် မိဘများက ပေးကမ်းခဲ့ပြီး ၎င်းတို့ လက်ရှိနေထိုင်ခဲ့ကြကြောင်း၊ တောင်ဘက်အိမ်အောက်ထပ် မြောက်ဘက်ခြမ်း တွင် ဒေါ်ရီပြုံးနှင့် ညှိနှိုင်း၍ ဆိုင်ဖွင့်ခဲ့ခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ခင်ပွန်းကွယ်လွန်ပြီး အမွေတောင်းခဲ့ခြင်းမရှိကြောင်း၊ အမွေခွဲဝေပေးပြီးဖြစ်၍ အမွေ တောင်းရန်အကြောင်းမရှိကြောင်း၊ မှတ်ပုံတင်အပေးစာချုပ်များမှာ ဒေါ်ကြင်နု၏ လက်ရှိမဟုတ်သောပစ္စည်းကိုပေးခြင်း၊ လက်ခံသူများက လက်ရောက်မရခြင်းတို့ကြောင့် ဥပဒေနှင့်မညီသဖြင့် ပျက်ပြယ်ကြောင်း၊ သို့ဖြစ်၍ တရားလိုများက ပိုင်ဆိုင်မှုမရှိသဖြင့် တရားစွဲဆိုရန် အကြောင်း မပေါ်ပေါက်ကြောင်းဖြင့် ချေပသည်။

၂၀၁၅  
 ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
 (ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
 တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
 အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
 နှင့်  
 ဒေါ်ခင်သန်းအေး

အချင်းဖြစ် ရေတာရှည်မြို့နယ်၊ ရေနီမြို့၊ ကွင်းအမှတ် (၇၃၇/ငွေးသုံးပင်ကွင်း)၊ ဦးပိုင်အမှတ် (၄၆)၊ ၀. ၁၄ ဧကရှိ မြေနှင့် အကျိုးခံစားခွင့်အရပ်ရပ်ကို အမည်ပေါက်ပိုင်ဆိုင်သူ မိခင် ဒေါ်ကြင်နုက သမီးဖြစ်သူ ဒေါ်ရီပြုံး နှင့် မြေးဖြစ်သူ မောင်မျိုးဇော်ဦးတို့ (၂) ဦးအား ၁၆-၃-၂၀၀၉ ရက်စွဲပါ သက်သေခံအမှတ် (၈) မေတ္တာဖြင့် အပိုင်

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

ပေးကမ်းခြင်းမှတ်ပုံတင်စာချုပ်အမှတ် ၃/၂၀၀၉ ချုပ်ဆို၍လည်းကောင်း၊  
၁၈-၅-၂၀၀၉ ရက်စွဲပါ သက်သေခံအမှတ် (ဆ) အပိုင်ပေးမှတ်ပုံတင်  
စာချုပ်အမှတ် ၄/၂၀၀၉ ဖြင့် သမီး ဒေါ်ရီပြုံးအား အဆိုပါ ဦးပိုင်အမှတ်  
(၄၆) မြေကွက်အတွင်း တည်ရှိသော မြောက်ဘက်ရှိ (၂) ထပ် နေအိမ်  
အဆောက်အအုံနှင့် အကျိုးခံစားခွင့်အားလုံးကိုလည်းကောင်း ပေးကမ်း  
ခဲ့သည်။ အဆိုပါ အပေးစာချုပ်များကို အကြောင်းပြု၍ တရားလိုများက  
ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း အဆိုပြုကာ တရားပြိုင် ဒေါ်ခင်သန်းအေးနေထိုင်လျက်  
ရှိသော အချင်းမြေနှင့် အဆောက်အအုံကို လက်ရောက်ရလို့မူ စွဲဆိုခြင်းဖြစ်  
သည်။

ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်က **ဒေါ်လေးတင် နှင့်  
ဦးအောင်ဝင်း ပါ ၃ အမှု<sup>(၆)</sup>** ကို ကိုးကားလျက် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်း  
အက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ အရ မေတ္တာဖြင့် ပေးကမ်းခြင်းအထမြောက်ရန်  
ပေးကမ်းသူနှင့် လက်ခံသူရှိရမည်။ ပေးကမ်းသောပစ္စည်းသည် လက်ရှိ  
ပစ္စည်းဖြစ်ရန်လိုသည်။ ပေးသူက အဖိုးစားနားမပါဘဲ ပေးကမ်းရမည်။  
ပေးသူက မိမိပိုင်ပစ္စည်းကို လွှဲပြောင်းပေးရမည်။ ပေးသောပစ္စည်းကို  
လက်ခံသူက ပေးသူအသက်ရှင်ဆဲပေးနိုင်သည့် အခြေအနေရှိစဉ်  
လက်ခံရမည်။ ရယူသူ အသက်ရှင်စဉ် မေတ္တာဖြင့်ပေးသည်ကို ရယူသူ  
ကိုယ်တိုင်ဖြစ်စေ၊ ရယူသူကိုယ်စား တစ်ဦးဦးကဖြစ်စေ လက်ခံပြီးမှသာ  
အတည်ဖြစ်သည်ဟု ပြဆိုထားသဖြင့် သက်သေခံအမှတ် (စ) နှင့် (ဆ)  
အပေးစာချုပ်များ ချုပ်ဆိုချိန်တွင် ပေးသူ ဒေါ်ကြင်နုသည် အချင်းဖြစ်  
ဥပစာတွင် လက်ရှိနေထိုင်ခြင်းမဟုတ်၊ တရားပြိုင်လက်ရှိနေလျက်  
ရှိကြောင်း၊ ဒေါ်ကြင်နုက အခမဲ့ခွင့်ပြုချက်ကို ၉-၃-၂၀၀၉ နေ့တွင်

ရုပ်သိမ်းခဲ့သဖြင့် တရားပြိုင်သည် ခွင့်ပြုချက်ဖြင့် နေသူမဟုတ်တော့ဘဲ ပိုင်ရှင် ဒေါ်ကြင်နုအား ဆန့်ကျင်လက်ရှိထားခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ဒေါ်ကြင်နု က အချင်းဖြစ်ဥပစာကို လက်ရှိမဖြစ်သည့်အခြေအနေတွင် တရားလိုတို့ အား ပေးကမ်းခြင်းသည် ယင်းဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ နှင့်မညီသဖြင့် ပေးကမ်းခြင်းသည် တရားမဝင်သောကြောင့် ပျက်ပြယ်ကြောင်း၊ တရားလိုများသည် ပိုင်ရှင်ဖြစ်မလာ၍ လက်ရောက်ရခွင့်မရှိကြောင်း ကောက်ယူဆုံးဖြတ်ခဲ့ခြင်း ဖြစ်သည်။

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

အပိုင်ပေးခြင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက် ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ တွင် အပိုင်ပေးခြင်း၏ အဓိပ္ပာယ်ကိုလည်းကောင်း၊ ပုဒ်မ ၁၂၄ တွင် တည်ဆဲပစ္စည်းနှင့် နောင်တွင်ပေါ်ပေါက်မည့်ပစ္စည်းတို့ကို အပိုင်ပေးခြင်းကိုလည်းကောင်း ပြဋ္ဌာန်းထားသည်။

ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ တွင် ပေးကမ်းခြင်းကို အောက်ပါအတိုင်း အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုထားသည်-

“S.122. “Gift” is the transfer of certain existing move-  
able or immoveable property, made voluntarily and without con-  
sideration, by one person, called the donor, to another, called the  
donee, and accepted by or on behalf of the donee.”

အဆိုပါ ပုဒ်မ ၁၂၂ တွင် “Gift” is the transfer of certain  
existing moveable or immoveable property,” ဟူ၍ ပြဋ္ဌာန်းထားရာ  
အပိုင်ပေးသည့်ပစ္စည်းမှာ certain existing “တည်ရှိသော ပစ္စည်း” ကို  
ဆိုလိုကြောင်း တွေ့ရှိရသည်။

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

မြန်မာစာအဖွဲ့ဦးစီးဌာနကထုတ်ဝေသော အင်္ဂလိပ်-မြန်မာ  
အဘိဓာန် (၂၀၀၃ ခုနှစ်ထုတ်) တွင် “certain” ၏ အဓိပ္ပာယ်ကို “ယုံမှားဖွယ်  
မရှိသော၊ သေချာသော” ဟူ၍ ပြဆိုထားပြီး “exist” ၏ အဓိပ္ပာယ်ကို  
“တည်သည်၊ ရှိသည်၊ တည်ရှိသည်” ဟူ၍ ပြဆိုထားကြောင်း တွေ့မြင်  
နိုင်သည်။

ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၄ တွင် “A gift  
comprising both existing and future property is void as to the latter.” ဟု ပြဋ္ဌာန်းထားရာ တည်ရှိသောပစ္စည်းနှင့် နောင်တွင်ပေါ်ပေါက်  
မည့်ပစ္စည်းတို့ပါဝင်သော အပိုင်ပေးခြင်းတွင် နောင်တွင်ပေါ်ပေါက်မည့်  
ပစ္စည်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ပျက်ပြယ်သည်ဟု ပြဋ္ဌာန်းထားကြောင်း တွေ့ရသည်။

ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ နှင့် ပုဒ်မ ၁၂၄  
တို့ကို ယှဉ်တွဲထောက်ချင့်ပါက “ပေးကမ်းခြင်း” ဆိုသည်မှာ တည်ရှိသော၊  
တည်ဆဲပစ္စည်းကို လွှဲပြောင်းပေးခြင်းကို ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။ နောင်တွင်  
ပေါ်ပေါက်မည့်ပစ္စည်းကို အပိုင်ပေးခြင်းသည် ပျက်ပြယ်သောကြောင့်  
တည်ရှိသော၊ တည်ဆဲဖြစ်သည့်ပစ္စည်းကိုသာလျှင် အပိုင်ပေးခြင်းပြုနိုင်  
ကြောင်း ပေါ်လွင်သည်။

**ဦးထွန်းထွန်း(၎င်း၏ကိုယ်စားလှယ်စာရသူ  
ဒေါ်အေးအေးမာ) နှင့် ဦးမြတ်ဇော်အောင်အမှု<sup>(၁)</sup>၊ ဒေါ်လေးတင်  
(၎င်း၏ကိုယ်စားလှယ်စာရသူ ဦးအုန်းတင်) နှင့် ဦးအောင်ဝင်း  
ပါ ၃ အမှု<sup>(၆)</sup>** တို့တွင် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ အရ  
မေတ္တာဖြင့် ပေးကမ်းခြင်းအထမြောက်ရန်မှာ ပေးသူနှင့်

လက်ခံသူရှိရမည်။ မေတ္တာဖြင့်ပေးသောပစ္စည်းသည် လက်ရှိပစ္စည်း  
ဖြစ်ရန်လိုသည်။ ပေးသူက မိမိအလိုအလျောက် အဖိုးစားနားမပါရှိဘဲ  
ပေးကမ်းခြင်းဖြစ်ရမည်။ ပေးသူက မိမိပိုင်ပစ္စည်းကို လွှဲပြောင်းပေးရမည်။  
ပေးသောပစ္စည်းကို လက်ခံသူက ပေးသူအသက်ရှင်ဆဲပေးနိုင်သည့်  
အခြေအနေရှိစဉ် လက်ခံရမည်ဟု ထုံးဖွဲ့သည်။

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

အယူခံတရားပြိုင်၏ရှေ့နေက အထက်ပါ စီရင်ထုံးများကို  
ကိုးကား၍ မေတ္တာဖြင့်ပေးသောပစ္စည်းသည် ပေးကမ်းသူလက်ရှိဖြစ်ရန်  
လိုကြောင်း၊ ယခုအမှုတွင် အပေးစာချုပ်များပါ အချင်းဖြစ်မြေနှင့် အိမ်မှာ  
အပေးမှတ်ပုံတင်စာချုပ် ချုပ်ဆိုပေးကမ်းစဉ်တွင် ပေးကမ်းသူ ဒေါ်ကြင်နု  
လက်ရှိမဟုတ်သောကြောင့် အပေးမှတ်ပုံတင်စာချုပ်များသည် ပစ္စည်း  
လွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ နှင့် ညီညွတ်မှုမရှိသဖြင့်  
ပျက်ပြယ်ကြောင်း တင်ပြသည်။

ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ ပြဋ္ဌာန်းချက်  
အရဆိုလျှင် “အပိုင်ပေးခြင်း” မှာ တည်ဆဲရွှေ့ပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်း  
သို့မဟုတ် မရွှေ့ပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းကို × × × လွှဲပြောင်းပေးခြင်း  
သာဖြစ်၍ အထက်ပါ စီရင်ထုံးများတွင် ထုံးဖွဲ့ထားသည့် မေတ္တာဖြင့်ပေး  
သောပစ္စည်းသည် လက်ရှိပစ္စည်းဖြစ်ရန် လိုသည်ဆိုခြင်းမှာ အပိုင်ပေး  
သောပစ္စည်းသည် ပေးကမ်းသူလက်ရှိဖြစ်ရန်လိုသည်ဟု ဆိုလိုခြင်း  
မဟုတ်ဘဲ တည်ဆဲပစ္စည်းဖြစ်ရန်လိုသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းသာဖြစ်ကြောင်း  
တွေ့မြင်နိုင်သည်။ ထို့ကြောင့် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂  
တွင် “ပေးကမ်းခြင်း” ဆိုသည်မှာ အပိုင်ပေးသောပစ္စည်းသည် တည်ဆဲ

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

ပစ္စည်းဖြစ်ရန်လိုကြောင်း ပြဋ္ဌာန်းထားခြင်းဖြစ်ပြီး ပေးကမ်းသူ၏ လက်ရှိ  
ပစ္စည်းဖြစ်ရမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းမဟုတ်ပေ။ သို့ဖြစ်၍ အယူခံတရားပြိုင်  
ရှေ့နေ၏ အပေးမှတ်ပုံတင်စာချုပ် ချုပ်ဆိုပေးကမ်းစဉ်တွင် အပေး  
စာချုပ်ပါ အချင်းဖြစ်ခြင်းနှင့် အိမ်မှာ ပေးကမ်းသူ ဒေါ်ကြင်နု၏ လက်ရှိ  
မဟုတ်သောကြောင့် အပိုင်ပေးခြင်းပျက်ပြယ်ကြောင်း တင်ပြချက်ကို  
လက်ခံနိုင်မည် မဟုတ်ချေ။

**အယူခံတရားပြိုင်၏ရှေ့နေက ဦးမောင်မြ ပါ ၆ နှင့်  
မသန်းသန်းချိုအမှု<sup>(၅)</sup>** ကို ကိုးကားလျက် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေ  
ပုဒ်မ ၁၂၂ အရ မရွှေ့ပြောင်းနိုင်သောပစ္စည်းကို အပိုင်ပေးခြင်းတွင်  
လက်ရောက်ပေးကမ်းခြင်းမရှိပါက အပိုင်ပေးခြင်းအထမမြောက်ကြောင်း၊  
ယခုအမှုတွင် ပေးကမ်းခံရသူ အယူခံတရားလိုများသည် ပေးကမ်းသော  
ပစ္စည်းကို လက်ရောက်မရရှိခဲ့သောကြောင့် အပေးမှတ်ပုံတင်စာချုပ်များ  
သည် ဥပဒေနှင့်မညီ ပျက်ပြယ်ကြောင်း တင်ပြထားသည်။ သို့အတွက်  
ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်အရ  
“အပိုင်ပေးခြင်း” ဆိုရာတွင် အပိုင်ပေးသည့်ပစ္စည်းကို အပိုင်ရသူက  
လက်ရောက်ရရှိရန် လိုအပ်ခြင်း ရှိ မရှိကို စိစစ်ရန်ဖြစ်သည်။

အထက်ပါ ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ ပါ  
ပြဋ္ဌာန်းချက်များတွင် ဝါကျနှစ်ခုပါရှိပြီး ယင်းဝါကျတို့ကို “and” ဖြင့်  
ဆက်ထားပြီး and ၏နောက်တွင် accepted ဟု သုံးထားသည်ဖြစ်ရာ  
ထိုကြိုယာ၏ကတ္တားသည် ပထမဝါကျ၏ကတ္တား “gift” ဖြစ်ကြောင်း  
ပေါ်လွင်သဖြင့် အပိုင်ပေးခြင်းကို လက်ခံသည်ဟု ဆိုလိုခြင်းဖြစ်သည်။

အပိုင်ပေးသောပစ္စည်းကို လက်ခံသည်ဟု မဆိုလိုပေ။ ထို့ကြောင့် ပုဒ်မ ၁၂၂ ကို အဓိပ္ပာယ်ကောက်ယူရာတွင် အပိုင်ပေးသောပစ္စည်းကို လက်ရောက်ပေးအပ်သည့်ပြဿနာ အကျိုးမဝင်ကြောင်း ထင်ရှားသည်။

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

**မောင်ပန်းမြိုင် ပါ အများ နှင့် မဖွားတင်အမှု<sup>(၂)</sup>** တွင်

အပိုင်ရသူဘက်မှ အပိုင်ပေးခြင်းကို လက်ခံကြောင်း အပိုင်ပေးစာချုပ်၌ မပါ။ သို့သော် အပိုင်ပေးစာချုပ် ချုပ်ဆိုပြီးနောက် အပိုင်ရသူအမည်သို့ ပြောင်းခြင်း၊ အပိုင်ရသူအမည်ဖြင့် အခွန်အခကောက်ခံခြင်းနှင့် အပိုင်ရသူက အပိုင်ပေးပစ္စည်း၏ ငှားရမ်းခများနှင့် အကျိုးအမြတ်များခံစားခြင်း တို့အရ အပိုင်ပေးခြင်းကိုလက်ခံကြောင်း ကောက်ချက်ချနိုင်သည်ဟု ပြဆိုထားသည်။ ဤစီရင်ထုံးပါ “acceptance of a gift” ဟူသော ပြဆိုချက်ကို ထောက်ချင့်ပါက ပုဒ်မ ၁၂၂ ပါ accepted သည် အပိုင်ပေးခြင်းကို လက်ခံခြင်းသာ ဖြစ်ကြောင်း ပေါ်လွင်သည်။

**ဦးမောင်မြ ပါ ၆ နှင့် မသန်းသန်းချိုအမှု<sup>(၅)</sup>** တွင်

“မူလရုံးတရားလို၏အဆိုလွှာ၊ ၎င်း၏ထွက်ဆိုချက်နှင့် အမှုတွဲပေါ်ပေါက်ချက်အရ ပေးကမ်းခြင်းစာချုပ်အမှတ် ၁၅/၈၀ ဖြင့် ပေးကမ်းခြင်းကို လက်ခံရယူသူများက လက်ရောက်မရခဲ့သဖြင့် ထိုပေးကမ်းခြင်းမှတစ်ဆင့်စာချုပ်သည် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေ ပုဒ်မ ၁၂၂ နှင့် ညီညွတ်မှု မရှိ၍ ထိုပေးကမ်းခြင်းသည် တရားမဝင် သောကြောင့် ပျက်ပြယ်သည့် စာချုပ်ဖြစ်ကြောင်း တွေ့ရှိရသည်” ဟု ထုံးဖွဲ့ထားသည်။

အဆိုပါ စီရင်ထုံးတွင် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ တွင် ပါရှိသည့် “accepted” ဆိုသည့်စကားရပ်ကို မှန်ကန်စွာ အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုသုံးသပ်ထားခြင်းမရှိ၍ ယင်းစီရင်ထုံးတွင် ဆုံးဖြတ်ချက်ကို

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

ကျွန်ုပ်တို့ သဘောမတူပေ။

ယခုအမှုတွင် ၁၆-၃-၂၀၀၉ ရက်စွဲပါ သက်သေခံအမှတ်  
(စ) နှင့် ၁၈-၅-၂၀၀၉ ရက်စွဲပါ သက်သေခံအမှတ် (ဆ) အပိုင်ပေးခြင်း  
မှတ်ပုံတင်စာချုပ်များတွင် အပိုင်ပေးသူ ဒေါ်ကြင်နုက အချင်းဖြစ်မြေနှင့်  
အကျိုးခံစားခွင့်များ၊ ယင်းမြေပေါ်ရှိ မြောက်ဘက်ရှိ (၂) ထပ် အဆောက်  
အအုံနှင့် အကျိုးခံစားခွင့်များအားလုံးကို အဖိုးစားနားမရှိဘဲ လွှဲပြောင်း  
ပေးရာတွင် အပိုင်ရယူသူ အယူခံတရားလိုများက အပိုင်ပေးခြင်းကို  
ကျေးဇူးတင်ဝမ်းမြောက်စွာဖြင့် လက်ခံရယူကြောင်း ဖော်ပြချုပ်ဆိုထား  
ကြောင်း တွေ့ရသည်။

မူလရုံးတရားလို ဒေါ်ရီပြုံးက ရုံးရှေ့ထွက်ဆိုရာတွင် မိခင်ကြီး  
က သက်သေခံအမှတ် (စ) နှင့် (ဆ) အပိုင်ပေးခြင်းမှတ်ပုံတင် စာချုပ်များ  
ချုပ်ဆိုပေးပြီးနောက် ၉-၆-၂၀၀၉ နေ့တွင် မိခင်ကြီး ဒေါ်ခင်စန်းနှင့်  
မိမိတို့သည် အပိုင်ပေးသည့် အိမ်ခြံမြေသို့ သွားရောက်ကာ (ရယက)  
ဥက္ကဋ္ဌ ဦးမောင်ထူးနှင့် အိမ်နီးချင်းများဖြစ်သော ဦးတင်ထွန်း၊  
မစန်းစန်းယဉ်တို့ကို ခေါ်ယူပြီး မိခင်ကြီးက အပိုင်ပေးစာချုပ်များပြသ၍  
စာချုပ်ပါပစ္စည်းများကို မိမိတို့အား လက်ရောက်ပေးခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊  
မိမိတို့ကလည်း မိခင်ကြီးမှ ပေးသည်ကို လက်ခံကြောင်းဖြင့် ထွက်ဆိုသည်။

ထိုစဉ်က (ရယက) ဥက္ကဋ္ဌဖြစ်သူ ဦးမောင်ထူး (လိုပြ-၁)  
က ဒေါ်ကြင်နုက လာရောက်ရန်ခေါ်သဖြင့် အချင်းဖြစ်ခြံမြေရှိ  
တောင်ဘက်အိမ်သို့သွားရာ ဦးတင်ထွန်း၊ မစန်းစန်းယဉ်တို့ရောက်နေသည်  
ကို တွေ့ကြောင်း၊ ဒေါ်ကြင်နုက အပေးမှတ်ပုံတင်စာချုပ်များကို ပြသ၍



ဒေါ်ရီပြုံးနှင့် ကိုမျိုးဇော်ဦးတို့အား တရားဝင်ပေးခြင်းဖြစ်ကြောင်း၊ ၎င်းက အပိုင်ပေးခြင်းကို ရပ်ရွာလူကြီးများနှင့် သက်သေများသိစေလို၍ ပြောပြခြင်းဖြစ်သည်ဟု ပြောဆိုကြောင်း၊ စာချုပ်များတွင် အချင်းဖြစ် အိမ်ခြံမြေတို့ကို ပေးကမ်းခြင်းဖြစ်ကြောင်း ရေးသားချုပ်ဆိုထားသည်ကို တွေ့ရကြောင်း၊ ထို့နောက်ပိုင်း ဒေါ်ရီပြုံးတို့က ၎င်းတို့ပိုင်ဆိုင်သည်ဟု ဆိုကာ မျက်နှာစာခြံစည်းရိုး အဝင်အထွက်တံခါးကို သော့ခတ်ထားရာ ဒေါ်ခင်သန်းအေးကဖျက်၍ သော့ပြန်ခတ်ထားသဖြင့် ဒေါ်ရီပြုံးက တင်ပြ ခဲ့ကြောင်း၊ ဒေါ်ခင်သန်းအေးအား ခေါ်ယူညှိနှိုင်းပြီး သော့ပြန်ဖွင့်ပေးရန် ပြောဆိုသဖြင့် ပြန်လည်ဖွင့်ပေးခဲ့ကြောင်း ထွက်ဆိုသည်။

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

အိမ်နီးချင်းဖြစ်သူ ဦးတင်ထွန်း (လိပြ- ၂) ကလည်း (ရယက) ဥက္ကဋ္ဌ ဦးမောင်ထူးထွက်ဆိုသကဲ့သို့ပင် ထောက်ခံထွက်ဆိုကြောင်း တွေ့ရသည်။

အထက်ပါ သက်သေခံအမှတ် (စ) နှင့် (ဆ) အပိုင်ပေး မှတ်ပုံတင်စာချုပ်များတွင် ဒေါ်ကြင်နုက ၎င်းအမည်ပေါက်ပိုင်ဆိုင်သော လက်ရှိတည်ရှိသော အချင်းဖြစ်အိမ်ခြံမြေတို့ကို အဖိုးစားနားမရှိဘဲ ၎င်း၏သဘောဆန္ဒအလျောက် အပိုင်ပေးခြင်းကို အပိုင်ရယူသူ အယူခံ တရားလို ဒေါ်ရီပြုံးတို့က လက်ခံရယူကြောင်း ဖော်ပြပါရှိသည်။ ထို့ပြင် သက်သေခံချက်များအရ ထိုသို့ စာချုပ်များ ချုပ်ဆိုပြီးနောက်တွင်လည်း အပိုင်ပေးသူ ဒေါ်ကြင်နုက ရပ်ကွက်လူကြီးနှင့် အိမ်နီးချင်းများကို ခေါ်ယူ၍ အချင်းဖြစ်ပစ္စည်းများကို အပိုင်ပေးမှတ်ပုံတင်စာချုပ်များ ချုပ်ဆိုကာ အပိုင်ရသူ အယူခံတရားလိုတို့အား တရားဝင်လွှဲပြောင်း

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

ပေးကြောင်းကို အတိအလင်းထုတ်ဖော်ပြသခြင်း၊ အပိုင်ပေးစာချုပ်  
ချုပ်ဆိုပြီးနောက် အပိုင်ရသူ အယူခံတရားလိုများကလည်း  
အပိုင်ပေးခြင်းကို လက်ခံရယူပြီး ဖြစ်၍ ဝင်းခြံတံခါးကို သော့ခတ်  
ရယူခဲ့ခြင်းတို့အရ အပိုင်ရယူသူ အယူခံတရားလိုတို့သည် အပိုင်ပေးခြင်းကို  
လက်ခံကြောင်းလည်း သုံးသပ်ရသည်။ ထို့ကြောင့် သက်သေခံအမှတ်  
(စ) နှင့် (ဆ) အပိုင်ပေး မှတ်ပုံတင်စာချုပ်တို့အရ ဒေါ်ကြင်နုက  
အချင်းဖြစ်အိမ်မြေတို့ကို အယူခံ တရားလိုတို့အား အပိုင်ပေးခြင်းသည်  
ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက် ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ နှင့် ညီညွတ်သောကြောင့်  
အဆိုပါ ပေးကမ်းခြင်းသည် တရားဝင် ပေးကမ်းခြင်း အထမြောက်သည်။

ဤအခြေအနေတွင် ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်က  
ပေးသူ ဒေါ်ကြင်နုသည် အချင်းဖြစ်ဥပစာကို လက်ရှိမဖြစ်သည့် အခြေ  
အနေတွင် အယူခံတရားလိုတို့အား ပေးကမ်းခြင်းသည် ဥပဒေနှင့်မညီ  
သဖြင့် တရားမဝင်ပျက်ပြယ်ကြောင်း၊ တရားလိုများသည် ပိုင်ရှင်  
ဖြစ်မလာ၍ လက်ရောက်ရခွင့်မရှိကြောင်း ကောက်ယူဆုံးဖြတ်ခဲ့ခြင်းသည်  
မှန်ကန်ခြင်း မရှိပေ။

“ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ တွင်  
“အပိုင်ပေးခြင်း” ဆိုသည်မှာ တည်ဆဲရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်း  
သို့မဟုတ် မရွှေ့ပြောင်းနိုင်သည့်ပစ္စည်းကို အပိုင်ပေးသူဟု ခေါ်တွင်သူက  
အပိုင်ရသူဟု ခေါ်တွင်သူသို့ အဖိုးစားနားမရှိဘဲ အလိုအလျောက်  
လွှဲပြောင်းပေးရာ အပိုင်ရသူကဖြစ်စေ၊ ၎င်းအတွက်ဖြစ်စေ လက်ခံ  
ယူခြင်းဖြစ်သည်” ဟု ပြဋ္ဌာန်းထားရာ “အပိုင်ပေးခြင်း” တွင် တည်ဆဲ

ပစ္စည်းကို ပေးကမ်းခြင်း၊ အပိုင်ပေးခြင်းကို အပိုင်ရယူကဖြစ်စေ၊ ၎င်းအတွက်ဖြစ်စေ လက်ခံယူခြင်း စသည့် အချက်များနှင့် ပြည့်စုံလျှင် အပိုင် ပေးခြင်းအထမြောက်သည်။ အပိုင် ပေးသောပစ္စည်းသည် အပိုင်ပေးသူလက်ရှိဖြစ်ရမည်။ အပိုင် ပေးသောပစ္စည်းကို အပိုင်ရယူသူက လက်ရောက်ရရှိရမည်ဟု ပစ္စည်း လွှဲပြောင်းခြင်းအက် ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်က မဆိုလိုကြောင်း ပေါ်လွင်သည်။

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

ထို့ကြောင့် ကြားနာခဲ့သော ပြဿနာနှင့်စပ်လျဉ်း၍ “သက်သေခံအမှတ် (စ) (ဆ) မေတ္တာဖြင့် အပိုင်ပေးစာချုပ်များသည် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ နှင့် ညီညွတ်မှုမရှိ၍ ပေးကမ်းခြင်းမမြောက်သောကြောင့် အချင်းဖြစ်ဥပစာကို တရားလိုတို့ ပိုင်ဆိုင်ခွင့်မရနိုင်သဖြင့် လက်ရောက်ရခွင့်မရှိကြောင်း တရားရုံး အဆင့်ဆင့်၏ ဆုံးဖြတ်ချက် ကို ပြည်ထောင်စုတရားလွှတ်တော်ချုပ်က လက်ခံအတည်ပြုခဲ့ခြင်းသည် မှန်ကန်မှုမရှိကြောင်း” ဖြေဆိုလိုက်သည်။

အယူခံတရားလိုတို့က အချင်းဖြစ်မြေနှင့် အဆောက်အအုံကို သက်သေခံအမှတ် (စ) နှင့် (ဆ) အပိုင်ပေးမှတ်ပုံတင်စာချုပ်များအရ ပိုင်ဆိုင်ကြောင်း အဆိုပြုကာ လက်ရောက်ရရန် သက်သာခွင့် တောင်းဆိုခြင်းဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့် အယူခံတရားလိုတို့ လက်ရောက် ရလိုသောပစ္စည်းသည် အယူခံတရားလိုများပိုင်ဖြစ်ကြောင်း သက်သေ ထင်ရှားပြရန်လိုသည်။ **ဦးကြွား ပါ ၇ နှင့် ဒေါ်တင်လှ ပါ ၄ အမှု**(၇) ကို ရည်ညွှန်းသည်။

---

(၇) ၁၉၈၄ ခုနှစ်၊ မြန်မာနိုင်ငံတရားစီရင်ထုံး၊ စာ- ၂၃၉။

၂၀၁၅  
ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂  
(ကိုယ်တိုင်နှင့် အယူခံ  
တရားလိုအမှတ် ၂ ၏  
အခွင့်ရကိုယ်စားလှယ်)  
နှင့်  
ဒေါ်ခင်သန်းအေး

သက်သေခံအမှတ် (စ) နှင့် (ဆ) အပိုင်ပေးမှတ်ပုံတင်စာချုပ်  
တို့အရ အမည်ပေါက်ပိုင်ဆိုင်သူ ဒေါ်ကြင်နုက အချင်းဖြစ်အိမ်မြေတို့ကို  
အယူခံတရားလိုတို့အား အပိုင်ပေးခြင်းသည် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းခြင်းအက်  
ဥပဒေပုဒ်မ ၁၂၂ နှင့် ညီညွတ်သောကြောင့် အဆိုပါပေးကမ်းခြင်းသည်  
တရားဝင်ပေးကမ်းခြင်းအထမြောက်ကြောင်း အထက်တွင် သုံးသပ်ခဲ့ပြီး  
ဖြစ်သည်။ တရားဝင်ပေးကမ်းခြင်းမြောက်သောကြောင့် အယူခံ တရားလို  
တို့သည် အချင်းဖြစ်မြေနှင့် အဆောက်အအုံကို သက်သေခံအမှတ် (စ)  
နှင့် (ဆ) အပိုင်ပေးမှတ်ပုံတင်စာချုပ်များအရ ပိုင်ဆိုင်သူများဖြစ်လာ  
ကြောင်း ထင်ရှားသည့်အတွက် လက်ရောက်ရခွင့်ရှိပေသည်။

ထို့ကြောင့် ဤတရားမအထူးအယူခံမှုကို ခွင့်ပြု၍ တောင်ငူ  
ခရိုင်တရားရုံးနှင့် အယူခံတရားရုံးအဆင့်ဆင့်တို့၏ စီရင်ချက်နှင့် ဒီကရီများ  
ကို ပယ်ဖျက်လိုက်ပြီး အယူခံတရားပြိုင် ဒေါ်ခင်သန်းအေးသည် ရေတာရှည်  
မြို့နယ်၊ ရေနီမြို့၊ မြေစာရင်းအခေါ် ကွင်းအမှတ် (၇၃၇) ငွေးသုံးပင်ကွင်း၊  
ဦးပိုင်အမှတ် (၄၆) ဧရိယာ ၀. ၁၄ ဧကရှိ မြေ၏ မြောက်ဘက်တွင်တည်ရှိ  
သော အဆောက်အအုံနှင့် ယင်းအဆောက်အအုံတည်ရှိရာ မြေတို့ကို  
အယူခံတရားလို ဒေါ်ရီပြုံး ပါ ၂ ဦးတို့အား လက်ရောက်ပေးအပ်စေရန်  
တရားရုံးအဆင့်ဆင့် စရိတ်နှင့်တကွ ဒီကရီချမှတ်လိုက်သည်။

ရှေ့နေစရိတ် ကျပ် ၅၀၀၀၀/- သတ်မှတ်သည်။